Roma, 24 - XI - 1911.

Chiarissimo Sig.r Professore,

Rispondendo bene e gentile ad. Lei l'onore d'esporle nella mia precedente lettera, che spero in Sue mani, credo opportuno modificare la mia idea e sottoporle un altro piano di lavoro.

Parmi adunque che il Dizionario debba essere compilato così: disporre, cioè, alfabeticamente i nomi latini della cittografia e sotto ciascuno

nome latino elencare i diversi nomi volgari ad esso corrispondenti nelle 4 lingue, distinguendo quest'ultimi con un segno convenzionale, a seconda della lingua.

Al termine dell'elenco alfabetico dei nomi latini della crittogama e rispettivi nomi volgari si troverebbe l'elenco dei soli nomi volgari seguiti dalla pagina in cui possono rinvenirsi il nome latino, quello latino

corrispondente e insieme tutti gli altri nomi volgari conosciuti come riferibili a questo latino. Accanto al greco ultimo, nella 1ª parte del dizionario potrebbe esser ricordato il volume della Sylloge in cui si contiene la descrizione della cattiva urna cui il nome latino si riferisce.

In tal modo, oltre a dare al lavoro un carattere più scientifico, si eviterebbe di ripetere almeno quattro volte

gli stessi nomi latini.

Nella speranza di essere presto onorato da un suo gradito riscontro le porgo i miei più devoti ossequi.

Suo obbmo

Pietro Pinchierle

SL. 4805